

# PERIODIC CHECKING OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT FALL ARREST DEVICES COMPARABLE TO EASY ACCESS

DEVICE IDENTIFICATION SHEET			
Trademark		Manufacturer	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Reference standards	EN 12841-A		

PARTS IDENTIFICATION	
PRIMARY ELEMENTS	Fixed side plate, moving side plate, counter block, locking cam, other metal and plastic parts.
SECONDARY ELEMENTS	Pull cord, quick-release fork (if present).
REPLACEABLE PARTS	Pull cord.

Fill-out this inspection sheet following the inspection procedure, photographs and instructions supplied by the manufacturer, which you can download from [www.climbingtechnology.com](http://www.climbingtechnology.com). **Attention!** The examiner's verdict on the severity of the anomaly must be based on objective criteria and the specific training received. The producer accepts no responsibility deriving from inexact information recorded by the user or servicer.

DEVICE PERIODIC CHECK SHEET	
<b>1) HISTORY AND GENERAL CHECK</b>	
1.1	Check the existence and the readability of the marking details, in particular the CE symbol and the applicable EN norm/standard.
1.2	Check that device has not exceeded the storage and/or in-use lifetime, as stated in the specific instructions for use.
1.3	Check that the device is intact and no parts are missing (check against a new product).
1.4	Check that the device has not been modified outside the factory or serviced in a non-approved centre (check against a new product).
1.5	Check that the device has not experienced an exceptional event (e.g. fall from height, violent blow, etc.). Even in the absence of visible defects or deterioration, the original strength could be seriously reduced.
<b>2) VISUAL CHECK</b>	
2.1	INSPECTION OF THE EQUIPMENT <ul style="list-style-type: none"> <li>• SIDE PLATES - Make sure there are no deformation, cuts, cracks and sharp edges. Make sure there is no sign of wear, especially in the zones that are in contact with the rope. Make sure there is no corrosion or oxidation.</li> <li>• MOVING AND FIXED INTERNAL PARTS - Make sure there are no deformation, cuts, cracks and sharp edges. Make sure there is no sign of wear, especially in the zones that are in contact with the rope. Check there is no corrosion, oxidation or nicks deeper than 1 mm.</li> <li>• PULL CORD - Verify it is intact and there are no cuts and/or frayed threads. Make sure the ferrule is intact too (if present).</li> <li>• QUICK-RELEASE FORK (if present) - Verify it is intact and there are no nicks and signs of wear, including in the interior.</li> </ul>

# PERIODIC CHECKING OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT FALL ARREST DEVICES COMPARABLE TO EASY ACCESS

3) FUNCTIONAL CHECK	
3.1	<p>INSPECTION OF MOVING PARTS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MOVING SIDE PLATE - Make sure the moving side plate turns smoothly without hindrance. If necessary, use compressed air to clean and silicone lubricant spray (only) to lubricate.</li> <li>• LOCKING CAM - Make sure the cam moves freely and automatically returns into position with no hindrance. If necessary, use compressed air to clean and silicone lubricant spray to lubricate all moving parts. <b>Important!</b> <u>If the cam is seized or doesn't move freely, the device will not lock on the rope, risk of death.</u></li> <li>• QUICK-RELEASE FORK (if present) - Verify the correct disengagement of the fork from the connection hole designated for the quick-release fork by pulling the accessory cord downward. The release must take place with no need for excessive pull.</li> </ul>
3.2	<p>SLIDING CHECK</p> <p>Mount the device on a compatible previously anchored rope. Slightly stretch the rope downwards with one hand. Move the device first upwards using a connector and then downwards using the pull cord. The device must slide in both directions with slight resistance. If released, it must maintain its position on the rope.</p>
3.3	<p>LOCKING CHECK</p> <p>Mount the device as in point 3.2. Quickly pull the connector downwards to make sure that the device is effectively locked on the rope. <u>Only for models equipped with an automatic release branch:</u> relocate the device and quickly pull the cord down to check the effective release of the automatic release bracket and the consequent immediate locking of the device on the rope.</p>

The examiner's verdict on the severity of the anomaly must be based on objective criteria and the specific training received. The producer accepts no responsibility deriving from inexact information recorded by the user or servicer.

# CONTROLLO PERIODICO DEI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

## DISPOSITIVI ANTICADUTA TIPO EASY ACCESS

### IDENTIFICAZIONE DEL DISPOSITIVO

Marchio commerciale		Produttore	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Normative di riferimento	EN 12841-A		

### IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

PARTI PRIMARIE	Guancia fissa, guancia mobile, blocco di contrasto, camma di bloccaggio, altre parti metalliche e plastiche.
PARTI SECONDARIE	Cordino di trascinamento, forcella a sgancio automatico (se presente).
PARTI SOSTITUIBILI	Cordino di trascinamento.

Compilare la scheda seguendo la seguente procedura d'ispezione, il materiale fotografico e le istruzioni fornite dal fabbricante, scaricabili dal sito [www.climbingtechnology.com](http://www.climbingtechnology.com). **Attenzione!** Il giudizio dell'esaminatore in merito all'entità dell'anomalia deve essere basato su criteri oggettivi ed in base all'addestramento specifico ricevuto. Il produttore declina ogni responsabilità conseguente a informazioni inesatte riportate dall'utilizzatore o dal revisore.

### CONTROLLO DEL DISPOSITIVO

<b>1) VERIFICA GENERALE E STORICA</b>	
1.1	Verificare la presenza e la leggibilità dei dati di marcatura, in particolare il marchio CE e la normativa EN di riferimento.
1.2	Verificare che il dispositivo non abbia superato la vita di immagazzinamento e/o di utilizzo prevista, riportata nelle relative istruzioni d'uso.
1.3	Verificare che il dispositivo sia integro e completo in ogni sua parte (si consiglia il confronto con un prodotto nuovo).
1.4	Verificare che il dispositivo non appaia modificato fuori dall'unità produttiva o revisionato in luogo non autorizzato (si consiglia il confronto con un prodotto nuovo).
1.5	Verificare che il dispositivo non abbia subito un evento eccezionale (es. caduta dall'alto, urto violento, etc.). Anche se nessun difetto o degradazione fosse constatabile all'esame visivo, la sua resistenza iniziale potrebbe essere diminuita seriamente.
<b>2) VERIFICA VISIVA</b>	
2.1	<b>CONTROLLO DEL DISPOSITIVO</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>GUANCE</b> - Verificare l'assenza di deformazioni, tagli, crepe e bordi taglienti. Verificare l'assenza di usura, con maggiore attenzione nelle zone di contatto con la corda. Verificare l'assenza di corrosione ed ossidazione.</li><li>• <b>PARTI INTERNE FISSE E MOBILI</b> - Verificare l'assenza deformazioni, tagli, crepe e bordi taglienti. Verificare l'assenza di usura, con maggiore attenzione nelle zone di contatto con la corda. Verificare l'assenza di corrosione ed ossidazione ed incisioni superiori ad 1 mm.</li><li>• <b>CORDINO DI TRASCINAMENTO</b> - Verificarne l'integrità e l'assenza di tagli e/o sfilacciamenti, la corretta integrità del talurit (se presente).</li><li>• <b>FORCELLA A SGANCIO AUTOMATICO</b> (se presente) - Verificarne l'integrità, l'assenza d'incisioni e l'assenza di usura nella parte interna.</li></ul>

# CONTROLLO PERIODICO DEI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

## DISPOSITIVI ANTICADUTA TIPO EASY ACCESS

3) VERIFICA FUNZIONALE	
3.1	<p>CONTROLLO DELLE PARTI MOBILI</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• GUANCIA MOBILE - Verificare la rotazione della guancia mobile senza impuntamenti. Se necessario, soffiare con aria compressa e lubrificare esclusivamente con olio spray a base siliconica.</li><li>• CAMMA DI BLOCCAGGIO - Verificare il movimento libero della camma mobile ed il suo ritorno automatico e senza impuntamenti. Se necessario soffiare con aria compressa e lubrificare le parti mobili mediante olio spray a base siliconica. <b>Attenzione!</b> In caso di camma bloccata o con mobilità ridotta il dispositivo non si arresterà sulla corda, pericolo di morte!</li><li>• FORCELLA A SGANCIO AUTOMATICO (se presente) - Verificare il corretto sgancio della forcella dal foro di collegamento forcella a sgancio automatico tirando il cordino verso il basso. Lo sgancio deve avvenire senza attuare una forza eccessiva.</li></ul>
3.2	<p>CONTROLLO DELLO SCORRIMENTO</p> <p>Montare il dispositivo su una corda compatibile precedentemente ancorata. Tendere leggermente la corda verso il basso con una mano. Muovere il dispositivo prima verso l'alto utilizzando un connettore poi verso il basso utilizzando l'apposito cordino di trascinalimento. Il dispositivo deve scorrere in entrambe le direzioni opponendo una leggera resistenza. Se rilasciato deve mantenere la posizione sulla corda.</p>
3.3	<p>CONTROLLO DEL BLOCCAGGIO</p> <p>Montare il dispositivo come al punto 3.2. Tirare rapidamente il connettore verso il basso per verificare l'effettivo bloccaggio del dispositivo sulla corda. <u>Solo per i modelli provvisti di forcella a sgancio automatico:</u> riposizionare il dispositivo e tirare rapidamente il cordino verso il basso per verificare l'effettivo sgancio della forcella a sgancio automatico e il conseguente immediato bloccaggio del dispositivo sulla corda.</p>

**Il giudizio dell'esaminatore in merito all'entità dell'anomalia deve essere basato su criteri oggettivi ed in base all'addestramento specifico ricevuto. Il produttore declina ogni responsabilità conseguente a informazioni inesatte riportate dall'utilizzatore o dal revisore.**

# CONTRÔLE PÉRIODIQUE DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE

## DISPOSITIF ANTICHUTE TYPE EASY ACCESS

### IDENTIFICATION DE L'EPI

Marque commerciale		Fabricant	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Norme de référence	EN 12841-A		

### NOMENCLATURE

PIÈCES PRIMAIRES	Joue fixe, joue mobile, bloc de contraste, came de blocage, autres pièces en métal et en plastique.
PIÈCES SECONDAIRES	Cordelette de traînement, système de décrochage automatique (si présent).
PIÈCES REMPLAÇABLES	Cordelette de traînement.

Remplir la fiche en suivant la procédure de contrôle, les photographies et les instructions fournies par le fabricant, téléchargeables à partir du site [www.climbingtechnology.com](http://www.climbingtechnology.com). **Attention!** Le jugement de l'examineur sur l'importance de l'anomalie de l'EPI doit être basé sur des critères objectifs et sur la formation spécifique qu'il a reçue. Le fabricant décline toute responsabilité résultant des informations inexactement reportées par l'utilisateur ou l'examineur.

### CONTRÔLE DE L'ÉQUIPEMENT

<b>1) VÉRIFICATION GÉNÉRALE ET DES ANTÉCÉDENTS</b>	
1.1	Vérifier la présence et la lisibilité des données du marquage, en particulier le marquage CE et la norme EN de référence.
1.2	Vérifier que le produit n'a pas dépassé sa durée de vie de stockage et/ou d'utilisation prévue, reportée dans les instructions d'utilisation correspondantes.
1.3	Vérifier que chaque pièce du dispositif est intacte et complète (il est conseillé d'effectuer une comparaison avec un produit neuf).
1.4	Vérifier que le dispositif n'a pas été modifié en dehors de l'unité de production ni révisé dans un endroit non autorisé (il est conseillé d'effectuer une comparaison avec un produit neuf).
1.5	Vérifier que le dispositif n'a subi aucun événement exceptionnel (ex. chute de hauteur, choc violent, etc.). Même si aucun défaut ou détérioration n'est constaté lors de l'examen visuel, sa résistance initiale pourrait avoir sérieusement diminué.
<b>2) VÉRIFICATION VISUELLE</b>	
2.1	<b>CONTRÔLE DU DISPOSITIF</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>JOUES</b> - Vérifier l'absence de déformations, d'entailles, de fissures et de bords coupants. Vérifier l'absence d'usure en prêtant une plus grande attention aux zones de contact avec la corde. Vérifier l'absence de corrosion et d'oxydation.</li><li>• <b>PIÈCES INTERNES FIXES ET MOBILES</b> - Vérifier l'absence de déformations, d'entailles, de fissures et de bords coupants. Vérifier l'absence d'usure en prêtant une plus grande attention aux zones de contact avec la corde. Vérifier l'absence de corrosion et d'oxydation, et d'incisions d'une profondeur supérieure à 1 mm.</li><li>• <b>CORDELETTE DE TRAÎNEMENT</b> - Vérifier son intégrité et l'absence d'entailles et/ou d'effilochages, ainsi que l'intégrité du manchon (si présent).</li><li>• <b>SYSTÈME DE DÉCROCHAGE AUTOMATIQUE</b> (si présent) - Vérifier son intégrité et l'absence d'entailles et de signes d'usure dans sa partie interne.</li></ul>

# CONTRÔLE PÉRIODIQUE DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE

## DISPOSITIF ANTICHUTE TYPE EASY ACCESS

3) VÉRIFICATION FONCTIONNELLE	
<b>3.1</b>	<p><b>CONTRÔLE DES PIÈCES MOBILES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>JOUE MOBILE</b> - Vérifier que la joue mobile tourne sans rencontrer de point dur. Si nécessaire, souffler avec de l'air comprimé et lubrifier exclusivement avec de l'huile en spray à base de silicone.</li> <li>• <b>CAME DE BLOCAGE</b> - Vérifier que la came mobile peut tourner librement et qu'elle revient automatiquement et sans rencontrer de point dur. Si nécessaire, souffler avec de l'air comprimé et lubrifier les pièces mobiles avec de l'huile en spray à base de silicone. <b>Attention !</b> <u>Si la came est bloquée ou qu'elle présente une mobilité réduite, le dispositif ne se bloquera pas sur la corde. Danger de mort !</u></li> <li>• <b>SYSTÈME DE DÉCROCHAGE AUTOMATIQUE</b> (si présent) - En tirant sur la cordelette vers le bas, vérifier que le système se décroche correctement du trou permettant de le connecter. Le système doit se décrocher sans requérir une force excessive.</li> </ul>
<b>3.2</b>	<p><b>VÉRIFIER LE COULISSEMENT</b></p> <p>Monter le dispositif sur une corde compatible précédemment ancrée. Tendez légèrement la corde vers le bas avec une main. Déplacez le dispositif d'abord vers le haut à l'aide d'un connecteur, puis vers le bas à l'aide de la cordelette appropriée. Le dispositif doit s'écouler dans les deux directions en opposant une légère résistance. Si relâché il doit maintenir la position sur la corde.</p>
<b>3.3</b>	<p><b>VÉRIFICATION DU BLOCAGE</b></p> <p>Monter le dispositif comme au point 3.2 Tirer rapidement le connecteur vers le bas pour vérifier le blocage effectif du dispositif sur la corde. <u>Uniquement pour les modèles équipés d'une fourchette à déclenchement automatique</u> : repositionner le dispositif et tirer rapidement la cordelette vers le bas pour vérifier le décrochage effectif de la fourchette à décrochage automatique et le conséquent blocage immédiat du dispositif sur la corde.</p>

**Le jugement de l'examineur sur l'importance de l'anomalie de l'EPI doit être basé sur des critères objectifs et sur la formation spécifique qu'il a reçue. Le fabricant décline toute responsabilité résultant des informations inexactes reportées par l'utilisateur ou l'examineur.**

# REGELMÄSSIGE KONTROLLE DER PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG AUFFANGVORRICHTUNG ÄHNLICH EASY ACCESS

## IDENTIFIZIERUNG DES GERÄTS

Handelsmarke		Hersteller	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Bezugsnorm	EN 12841-A		

## BENENNUNG DER TEILE

PRIMÄRE EINZELTEILE	Festes Seitenteil, mobiles Seitenteil, Kontrastsperre, Sperrnocken, andere Metall- oder Kunststoffteile.
SEKUNDÄRE EINZELTEILE	Mitnahmeverbindungsmitel, automatisch lösende Gabel (falls vorhanden).
ERSETZBARE TEILE	Mitnahmeverbindungsmitel.

Dieses Formular entsprechend der Inspektionsprozedur, des Fotomaterials und der vom Hersteller gelieferten Anweisungen ausfüllen; kann von der Internetseite [www.climbingtechnology.com](http://www.climbingtechnology.com) heruntergeladen werden. **Achtung!** Das Urteil des Prüfers zum Ausmaß der Abweichungen muss auf objektiven Kriterien und dessen spezifischen Ausbildung dazu ruhen. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung aufgrund falscher Angaben durch den Benutzer oder den Prüfer ab.

## KONTROLLE DER GERÄT

### 1) ALLGEMEINE PRÜFUNG UND GESCHICHTE

1.1	Das Vorhandensein und die Lesbarkeit der Markierung prüfen, besonders jene der CE-Marke und der EN-Bezugsnorm.
1.2	Prüfen, dass das Gerät die vorgesehene Lagerungsdauer und/oder die Gebrauchsdauer nicht überschritten hat, die in der jeweiligen Gebrauchsanleitung wiedergegeben wird.
1.3	Prüfen, dass das Gerät integer und vollständig in all seinen Teilen ist (es empfiehlt sich der Vergleich mit einem neuen Produkt).
1.4	Prüfen, dass das Gerät nicht außerhalb der Produktionsstätte bearbeitet erscheint oder von nicht befähigten Stellen gewartet wird (es empfiehlt sich der Vergleich mit einem neuen Produkt).
1.5	Prüfen, dass das Gerät keinen Sondervorfall erlebt hat (z.B. Fall aus großer Höhe, starke Schlageinwirkung). Sollte auch kein Defekt oder Degradation sichtbar sein, könnte die anfängliche Strapazierfähigkeit ernsthaft verringert worden sein.

### 2) SICHTKONTROLLE

2.1	<p>KONTROLLE DES GERÄTS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>SEITENTEILE - Das Fehlen von Verformungen, Einschnitten, Rissen und scharfen Kanten sicherstellen. Überprüfen, dass es keine Verschleißanzeichen gibt, dabei besonders auf die Kontaktstellen mit dem Seil achten. Sicherstellen, dass es keine Korrosion oder Oxidation gibt.</li> <li>FESTE UND MOBILE INNENTEILE - Sicherstellen, dass es keine Verformungen, Einschnitte, Risse und scharfe Kanten gibt. Überprüfen, dass es keine Verschleißanzeichen gibt, dabei besonders auf die Kontaktstellen mit dem Seil achten. Sicherstellen, dass es keine Stellen mit Korrosion und Rost gibt, die tiefer als 1 mm sind.</li> <li>MITNAHMEVERBINDUNGSMITTEL - Sicherstellen, dass es vollständig ist und keine Einschnitte und/oder Ausfransungen besitzt, dass die Pressklemme vollständig ist und korrekt sitzt (falls vorhanden).</li> <li>GABEL MIT AUTOMATISCHER ENTPERRUNG (falls vorhanden) - Die Vollständigkeit überprüfen, dass es keine Einschnitte und Verschleißanzeichen im Inneren gibt.</li> </ul>
-----	---

# REGELMÄSSIGE KONTROLLE DER PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG AUFFANGVORRICHTUNG ÄHNLICH EASY ACCESS

3) FUNKTIONSTEST	
3.1	<p>KONTROLLE DER MOBILEN SEITENTEILE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MOBILES SEITENTEIL - Überprüfen; dass das mobile Seitenteil ohne Stockungen dreht. Falls nötig, mit Pressluft reinigen und ausschließlich mit Öl-Spray auf Silikonbasis schmieren.</li> <li>• SPERRNOCKEN - Überprüfen, dass sich der mobile Nocken frei bewegt und automatisch und ohne Stocken in die Ausgangsposition zurückkehrt. Falls nötig, mit Pressluft reinigen und die mobilen Teile ausschließlich mit Öl-Spray auf Silikonbasis schmieren. <b>Achtung!</b> <u>Bei festsitzender Nocke oder eingeschränkter Beweglichkeit sperrt sich das Gerät nicht am Seil, Lebensgefahr!</u></li> <li>• AUTOMATISCH LÖSENDE GABEL (falls vorhanden) - Überprüfen; dass sich Gabel korrekt von der Verbindungsöffnung für die selbstlösende Gabel löst, dazu das Verbindungsmittel nach unten ziehen. Das Loslösen sollte keine übermäßige Krafteinwirkung erfordern.</li> </ul>
3.2	<p>DURCHLAUFKONTROLLE</p> <p>Montieren Sie das Gerät an einem kompatiblen, zuvor verankerten Seil. Mit einer Hand das Seil leicht nach unten spannen. Das Gerät erst nach oben bewegen, dazu das Verbindungselement verwenden, dann mit der eigens dafür vorgesehenen Kordel nach unten ziehen. Das Gerät muss mit leichtem Widerstand in beide Richtungen gleiten. Wenn es losgelassen wird, muss es seine Position auf dem Seil beibehalten.</p>
3.2	<p>KONTROLLE DER SPERRFUNKTION</p> <p>Das Gerät wie in Punkt 3.2 beschrieben montieren. Das Verbindungselement schnell nach unten ziehen, um zu überprüfen, ob das Gerät am Seil blockiert. <u>Nur für die Modelle mit automatisch lösendem Plastikelement:</u> das Gerät neu positionieren und das Verbindungsmittel schnell nach unten ziehen, um die effektive Freigabe der automatischen Freigabegabel und die damit verbundene sofortige Sperrung des Geräts am Seil überprüfen.</p>

**Das Urteil des Prüfers zum Ausmaß der Abweichungen muss auf objektiven Kriterien und dessen spezifischen Ausbildung dazu ruhen. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung aufgrund falscher Angaben durch den Benutzer oder den Prüfer ab.**

# REVISIÓN PERIÓDICA DE LOS EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

## DISPOSITIVOS ANTICAÍDA COMO EASY ACCESS

### IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO

Marca comercial		Fabricante	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Normas de referencia	EN 12841-A		

### NOMENCLATURA

<b>PARTES PRIMARIAS</b>	Placa lateral fija, placa lateral móvil, bloque de contraste, leva de bloqueo, otras partes metálicas y plásticas.
<b>PARTES SECUNDARIAS</b>	Cordino de arrastre, horquilla de desenganche automático (si presente).
<b>PARTES REEMPLAZABLES</b>	Cordino de arrastre.

Cumplimentar esta ficha siguiendo el procedimiento de revisión, el material fotográfico y las instrucciones proporcionadas por el fabricante, que se pueden descargar desde el sitio web [www.climbingtechnology.com](http://www.climbingtechnology.com). **¡Atención!** La evaluación del examinador acerca de la magnitud de la anomalía debe basarse en criterios objetivos y de acuerdo con la formación específica recibida. El fabricante declina toda responsabilidad consiguiente a una información incorrecta proporcionada por el usuario o por el examinador.

### CONTROL DEL EQUIPO

<b>1) REVISIÓN GENERAL Y DEL HISTORIAL</b>	
1.1	Comprobar la presencia y legibilidad de los datos de marcado, en particular el marcado CE y la normativa EN de referencia.
1.2	Comprobar que el equipo no haya superado la vida útil y/o de almacenamiento prevista, que se indica en las instrucciones de uso.
1.3	Comprobar que el equipo sea intacto y completo en todas sus partes (recomendamos la comparación con un producto nuevo).
1.4	Comprobar que el equipo no aparezca modificado fuera de la fábrica o revisado en lugares no autorizados (recomendamos la comparación con un producto nuevo).
1.5	Comprobar que el equipo no haya sufrido acontecimientos excepcionales (p. ej. caída de altura, impacto fuerte, etc.). Aunque ningún defecto o degradación sea constatado a través de la comprobación visual, su resistencia inicial podría haberse reducido considerablemente.
<b>2) REVISIÓN VISUAL</b>	
2.1	<b>REVISIÓN DEL EQUIPO</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>PLACAS LATERALES</b> - Comprobar la ausencia de deformaciones, cortes, fisuras y bordes afilados. Comprobar la ausencia de desgaste, con más atención en las zonas de contacto con la cuerda. Comprobar la ausencia de corrosión y oxidación.</li><li>• <b>PARTES INTERNAS FIJAS Y MÓVILES</b> - Comprobar la ausencia de deformaciones, cortes, fisuras y bordes afilados. Comprobar la ausencia de desgaste, con más atención en las zonas de contacto con la cuerda. Comprobar que no haya corrosión, oxidación o rayaduras de más de 1 mm de profundidad.</li><li>• <b>CORDINO DE ARRASTRE</b> - Comprobar la integridad y la ausencia de cortes y/o hilachas y verificar la correcta integridad del talurit (si presente).</li><li>• <b>HORQUILLA DE DESENGANCHE AUTOMÁTICO</b> (si presente) - Comprobar la integridad, la ausencia de rayaduras y de desgaste incluso en la parte interna.</li></ul>

# REVISIÓN PERIÓDICA DE LOS EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

## DISPOSITIVOS ANTICAÍDA COMO EASY ACCESS

3) REVISIÓN FUNCIONAL	
<b>3.1</b>	<p><b>CONTROL DE LAS PARTES MÓVILES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>PLACA MÓVIL</b> - Comprobar que la rotación de la placa lateral ocurra sin agarrotamientos. Si necesario, soplar con aire comprimido y lubricar utilizando exclusivamente aceite de silicona en spray.</li> <li>• <b>LEVA DE BLOQUEO</b> - Comprobar el movimiento libre de la leva móvil y su retorno automático y sin agarrotamientos. Si necesario, soplar con aire comprimido y lubricar las partes móviles utilizando aceite de silicona en spray. <b>¡Atención!</b> <u>En el caso de que la leva sea bloqueada o tenga movilidad reducida, no se bloqueará sobre la cuerda: ¡peligro de muerte!</u></li> <li>• <b>HORQUILLA DE DESENGANCHE AUTOMÁTICO</b> (si presente) - Comprobar el correcto desenganche de la horquilla del orificio de conexión de la horquilla misma, tirando del cordino de arrastre hacia abajo. El desenganche tiene que ocurrir sin aplicar demasiada fuerza.</li> </ul>
<b>3.2</b>	<p><b>CONTROL DEL DESLIZAMIENTO</b></p> <p>Montar el dispositivo sobre una cuerda compatible que haya sido previamente fijada. Tirar, con la mano, ligeramente hacia abajo de la cuerda para tensarla. Deslizar el dispositivo hacia arriba utilizando un conector y después hacia abajo utilizando un cordino como arrastre. El dispositivo debe deslizarse en ambas direcciones poniendo una ligera resistencia. Si se suelta debe mantener su posición sobre la cuerda.</p>
<b>3.3</b>	<p><b>CONTROL DEL BLOQUEO</b></p> <p>Montar el dispositivo como indicado en el punto 3.2. Tirar rápidamente del conector hacia abajo para verificar que el dispositivo se bloquee sobre la cuerda. <u>Solo para modelos dotados de horquilla con desenganche automático:</u> volver a posicionar el dispositivo y tirar rápidamente del cordino hacia abajo para verificar e desenganche efectivo de la horquilla y el inmediato bloqueo del dispositivo sobre la cuerda.</p>

La evaluación del examinador acerca de la magnitud de la anomalía debe basarse en criterios objetivos y de acuerdo con la formación específica recibida. El fabricante declina toda responsabilidad consiguiente a una información incorrecta proporcionada por el usuario o por el examinador.

# HENKILÖNSUOJAITEN MÄÄRÄAIKAISTARKASTAMINEN

## PUTOAMISEN PYSÄYTTÄVÄT JÄRJESTELMÄT, VASTAAVA KUIN EASY ACCESS



### LAITTEEN TUNNISTETIETOLOMAKE

Tavaramerkki		Valmistaja	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Viitestandardit	EN 12841-A		

### TARKISTETTAVAT KOHTEET

ENSISIJAISET KOHTEET	Kiinteä sivulevy, liikkuva sivulevy, vastakappale, lukitussalpa, muut metalli- ja muoviosat.
TOISSIJAISET KOHTEET	Vetonaru, pikavapautushaarukka (jos sellainen on).
VAIHDETTAVAT OSAT	Vetonaru.

Täytä tämä tarkastuslomake noudattamalla valmistajan antamaa tarkastusmenettelyä, valokuvia ja ohjeita, jotka ovat ladattavissa osoitteesta [www.climbingtechnology.com](http://www.climbingtechnology.com). **Huomio!** Tarkastajan arvio poikkeaman vakavuudesta on tehtävä objektiivisten kriteerien ja saadun asiantuntijakoulutuksen perusteella. Valmistaja ei vastaa seikoista, jotka johtuvat käyttäjän tai tarkastuksesta vastaavan epätarkasti kirjaamista tiedoista.

### LAITTEEN MÄÄRÄAIKAISTARKASTUSLOMAKE

#### 1) HISTORIA JA YLEINEN TARKASTUS

1.1	Tarkista merkintöjen olemassaolo ja lukukelpoisuus. Tarkista erityisesti CE-merkintä ja sovellettava EN normi/standardi.
1.2	Tarkista, ettei laitteen käyttöohjeissa mainittu varastointi-ikä ja/tai käyttöikä ole ylittynyt.
1.3	Tarkista, että laite on ehjä ja ettei siitä puutu osia (vertaa laitetta uuteen tuotteeseen).
1.4	Tarkista, että laitetta ei ole muokattu tehtaan ulkopuolella tai huollettu valtuuttamattoman tahon toimesta (vertaa laitetta uuteen tuotteeseen).
1.5	Tarkista, että laite ei ole ollut mukana poikkeuksellisissa tapahtumassa (esim. putoaminen korkealta tai raju isku). Tapahtumassa laite voi heikentyä huomattavasti alkuperäiseen vahvuuteen nähden, vaikka siinä ei olisikaan näkyviä vikoja tai heikkenemistä.

#### 2) SILMÄMÄÄRÄINEN TARKASTUS

2.1	<b>VARUSTEEN TARKASTAMINEN</b> <ul style="list-style-type: none"><li><b>SIVULEVY</b> - Tarkista osa muodonmuutosten, viiltojen, murtumien ja terävien reunojen varalta. Varmista, että osassa ei ole merkkejä kulumisesta erityisesti alueilla, jotka ovat kosketuksissa köyden kanssa. Varmista, ettei syöpmisestä tai hapettumisesta ole merkkejä.</li><li><b>LIIKKUVAT JA KIINTEÄT SISÄISET OSAT</b> - Tarkista osa muodonmuutosten, viiltojen, murtumien ja terävien reunojen varalta. Varmista, että osassa ei ole merkkejä kulumisesta erityisesti alueilla, jotka ovat kosketuksissa köyden kanssa. Tarkista, että kappaleessa ei ole syöpmisen tai hapettumisen merkkejä tai yli 1 mm syviä nirhaumia.</li><li><b>VETONARU</b> - Varmista, että naru on ehjä ja että siinä ei ole viiltoja tai rispaantuneita lankoja. Varmista, että myös tukiholkki on ehjä (jos sellainen on).</li><li><b>PIKAVAPAUTUSHAARUKKA</b> (jos sellainen on) - Varmista, että kappale on ehjä ja että siinä ei ole nirhaumia tai kulumisen merkkejä sekä ulko- että sisäpuolella.</li></ul>
-----	---

# HENKILÖNSUOJAINTEN MÄÄRÄAIKAISTARKASTAMINEN

## PUTOAMISEN PYSÄYTTÄVÄT JÄRJESTELMÄT, VASTAAVA KUIN EASY ACCESS

3) TOIMINNALLINEN TARKISTUS	
3.1	<p>LIKKUVIEN OSIEN TARKASTAMINEN</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>LIIKKUVA SIVULEVY</b> - Varmista, että liikkuva sivulevy kiertyy vapaasti jäämättä jumiin. Käytä tarvittaessa paineilmaa osien puhdistamiseen ja (vain) voitelevaa silikonisuihketta niiden voiteluun.</li><li>• <b>LUKITUSSALPA</b> - Varmista, että salpa liikkuu vapaasti ja palautuu automaattisesti paikalleen esteettömästi. Käytä tarvittaessa paineilmaa kaikkien liikkuvien osien puhdistamiseen ja voitelevaa silikonisuihketta niiden voiteluun. <b>Tärkeää!</b> <u>Jos salpa jää jumiin tai se ei pysty liikkumaan vapaasti, laite ei lukkiudu köyteen, millä voi olla hengenvaaralliset seuraukset.</u></li><li>• <b>PIKAVAPAUTUSHAARUKKA (JOS SELLAINEN ON)</b> - Varmista, että haarukka irtoaa sille tarkoitettusta kiinnitysaukosta oikein vetämällä tarvikenarua alaspäin. Vapautumisen on tapahduttava ilman että narusta tarvitsee vetää huomattavan lujaa.</li></ul>
3.2	<p>LIUKUMISEN TARKISTUS</p> <p>Kiinnitä yhteensopiva köysi ankkuripisteeseen ja kiinnitä laite köyteen. Venytä köyttä hieman toisella kädellä alaspäin. Siirrä laitetta ensin liittimellä ylöspäin ja sitten vetonarulla alaspäin. Laitteen on liikuttava molempiin suuntiin niin, että liikkeessä on vain hiukan vastusta. Laitteen on pysyttävä paikoillaan köydellä, jos se vapautetaan.</p>
3.3	<p>LUKITUKSEN TARKISTUS</p> <p>Kiinnitä laite kohdan 3.2 ohjeiden mukaan. Vedä sulkurengasta nopeasti alaspäin varmistaaksesi, että laite on kunnolla lukittunut köyteen. <u>Vain malleille, joissa on automaattinen vapautushaarukka:</u> siirrä laite uuteen sijaintiin ja vedä nopeasti alaspäin vetonarusta tarkistaaksesi, että automaattinen vapautuskiinnike vapautuu oikein ja että laite tämän seurauksena lukittuu köyteen automaattisesti.</p>

Tarkastajan arvio poikkeaman vakavuudesta on tehtävä objektiivisten kriteerien ja saadun asiantuntijakoulutuksen perusteella. Valmistaja ei vastaa seikoista, jotka johtuvat käyttäjän tai tarkastamisesta vastaavan epätarkasti kirjaamista tiedoista.